

## Condizioni di accesso all'impianto di trasbordo TC → nell'hub di Domat/Ems

Capitolo		Informazioni
1	<i>Informazioni generali</i>	
1.1	Introduzione	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ L'hub di Domat/Ems si trova sul terreno della Heineken Switzerland SA ed è raggiungibile in 5 minuti dall'uscita autostradale di Coira Sud</li> <li>◦ Il terminale TC è un impianto dedicato al trasbordo di container da 20 piedi. L'impianto è di proprietà di Heineken Switzerland SA. RailCare SA svolge il ruolo di gestore dell'impianto.</li> <li>◦ Il presente documento è pubblicato sul sito web di railCare SA al link seguente (Hub Domat/Ems &gt; Condizioni di accesso &gt; Download): ◦ <a href="https://www.railcare.ch/it/trattesedi/">https://www.railcare.ch/it/trattesedi/</a></li> </ul>
1.2	Gestore dell'impianto	◦ railCare SA, Industriestrasse 17, CH-4612 Wangen bei Olten
1.3	Validità delle condizioni di utilizzo; aggiornamenti	◦ Il presente documento è valido dall' 17.11.2023 fino attualmente al 31.12.2026. In caso di cambiamenti imprevisti, è possibile un aggiornamento anticipato
2	<i>Prestazioni offerte</i>	
2.1	Definizione della prestazione	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Trasbordo rotaia/strada, strada/rotaia, crossdocking di container, controlli tecnici dello stato dei container, organizzazione e svolgimento di trasporti ferroviari nonché di trasporti iniziali/finali</li> <li>◦ Trasbordo: effettuato esclusivamente tramite il gestore dell'impianto (trasbordo orizzontale)</li> <li>◦ Capacità di trasbordo: 22 trasbordi all'ora</li> </ul>
3	<i>Descrizione dell'impianto</i>	
3.1	Elenco di tutte le parti dell'impianto	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Dotazione tecnica: 3 ContainerMover (trasbordo trasversale, capacità di sollevamento 16 t), 34 posteggi per casse mobili/container cui 3 con allaccio elettrico (posti Reefer)</li> <li>◦ Capacità di stoccaggio totale: 1'752 m2 per casse mobili</li> </ul>

Capitolo		Informazioni
3	<i>Descrizione dell'impianto</i>	
3.2	Collocazione dell'installazione	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Indirizzo: Paleu sura 4, 7013 Domat/Ems</li> <li>◦ Indicazioni stradali: v. piantina a p. 4</li> </ul>
3.3	Orari di servizio	◦ lunedì – venerdì (05.00 - 22.00)
3.4	Caratteristiche tecniche	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Binario di raccordo privato; trasporto intermodale rotaia, strada</li> <li>◦ Numero di binari: 1 (lunghezza binari di trasbordo 238 metri)</li> <li>◦ Elettrificazione: i binari di raccordo il binario di raccordo è continuamente dotato di una catenaria</li> <li>◦ Collegamento: stazione di Felsberg</li> </ul>
3.5	Modifiche programmate di carattere tecnico all'impianto	◦ Attualmente nessuna
4	<i>Prezzi</i>	
4.1	Costi e spese	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Costi di trasbordo: la tariffa di riferimento per i servizi di trasbordo ammonta a CHF 57.- per trasbordo di una cassa mobile 7.45/un container 20' (strada/rotaia o rotaia/strada) incl. lo stoccaggio intermedio fino a massimo 24 ore. Oltre le 24 ore lo stoccaggio costa CHF 10.- al giorno (o giorno iniziato) per cassa mobile/container.</li> <li>◦ I prezzi non includono l'IVA. Pagamento entro 15 giorni.</li> <li>◦ Termini di ordinazione/annullamento: 5 giorni prima della fornitura di prestazioni, tenendo conto degli orari di servizio in vigore</li> </ul>
5	<i>Condizioni di accesso</i>	
5.1	Requisiti normativi	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Accesso: libero accesso per tutti gli operatori di mercato (ITF, spedizionieri, ditte di logistica), dopo un accordo verbale con l'operatore.</li> <li>◦ Restrizioni: niente merci pericolose</li> </ul>

Capitolo		Informazioni
5	<i>Condizioni di accesso</i>	
5.2	Condizioni tecniche	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Casse mobili 7,15 m, 7,45 m, container 20 piedi</li> <li>◦ Tipi di carri: Sggmrss 104 con 4 posti per casse mobili/carico 105 t/V max. 120 km/h</li> </ul>
5.3	Servizio di manovra dell'impianto	◦ Produzione di railCare AG
5.4	Sistemi informatici	◦ L'operatore dispone di un proprio sistema ERP e quindi controlla tutti i processi per il trasporto combinato. Questo viene fatto dopo l'inserimento dell'ordine e delle priorità. Il gestore si impegna a trattare i dati del cliente in modo confidenziale.
6	<i>Concessione di capacità</i>	
6.1	Richiesta di utilizzo dell'impianto	◦ Contatto: Prodotti e servizi +41 62 388 97 20 o e-mail: <a href="mailto:vendita@railcare.ch">vendita@railcare.ch</a>
6.2	Assegnazione di capacità	Vedi " <a href="#">Pubblicazione in merito alla pianificazione e all'assegnazione di slot negli impianti di trasbordo TC</a> "
6.3	Limitazioni di capacità pianificate	◦ Eventuali lavori di manutenzione pianificati che possono comportare limitazioni dell'impianto vengono tempestivamente comunicati agli utenti
7	<i>Ulteriori informazioni</i>	
7.1	Prescrizioni d'esercizio per binari di raccordo e responsabilità della ComFerr	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Heineken Switzerland SA, Paleu sura 4, 7013 Domat/Ems</li> <li>◦ Le aziende che dovessero sentirsi discriminate nell'utilizzo di un impianto possono rivolgersi al seguente ufficio: Commissione del trasporto ferroviario ComFerr Christoffelgasse 5, CH-3003 Bern <a href="mailto:info@railcom.admin.ch">info@railcom.admin.ch</a> o +41 58 463 13 00</li> </ul>

## Hub Domat/Ems - Piantina della sede

